ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 703/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 29ης Μαρτίου 1994

περί καθορισμού των τιμών αναγωγής των τοματών για την περίοδο εμπορίας 1994

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3669/93 (2), και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου της 28ης Δεκεμβρίου 1992 σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες μετατροπής που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής (3), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3528/93 (4), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3824/92 της Επιτροπής της 28ης Δεκεμβρίου 1992 για καθορισμό των οριζομένων σε Ecu τιμών και των ποσών που πρέπει να τροποποιηθούν λόγω των νομισματικών επανευθυγραμμίσεων (5), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1663/93 (6), και ιδίως το άρθρο 2,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, καθορίζονται κατ' έτος, πριν από την έναρξη της περιόδου εμπορίας, τιμές αναγωγής που ισχύουν για όλη την Κοινότητα·

ότι, ενόψει της σπουδαιότητας της παραγωγής τοματών στην Κοινότητα, πρέπει να καθοριστεί τιμή αναγωγής για το προϊόν αυτό·

ότι η θέση σε εμπορία τοματών συγκομισθέντων κατά τη διάρκεια συγκεκριμένης περιόδου παραγωγής πραγματοποιείται από τον Ιανουάριο μέχρι τον Δεκέμβριο· ότι οι ελάχιστες συγκομισθείσες ποσότητες κατά τη διάρκεια των μηνών Ιανουαρίου, Φεβρουαρίου και Μαρτίου, καθώς και κατά τη διάρκεια του τελευταίου δεκαημέρου του Δεκεμβρίου, δεν δικαιολογούν τον καθορισμό τιμών αναγωγής για όλο το έτος· ότι πρέπει, ως εκ τούτου, να καθορισθούν τιμές αναγωγής μόνο από την 1η Απριλίου και μέχρι τις 20 Δεκεμβρίου·

ότι, κατά το άρθρο 23 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72, οι τιμές αναγωγής καθορίζονται σε επίπεδο ίσο με το επίπεδο της προηγούμενης περιόδου εμπορίας, προσαυξημένες, ύστερα από αφαίρεση του κατ' αποκοπή ποσού των εξόδων μεταφοράς της προηγούμενης περιόδου που επιβαρύνουν τα κοινοτικά προϊόντα από τις ζώνες παραγωγής έως τα κέντρα κατανάλωσης της Κοινότητας από:

— την εξέλιξη του κόστους παραγωγής στον τομέα των οπωροκηπευτικών, μειωμένου κατά την αύξηση της παραγωγικότητας,

— το κατ' αποκοπή ποσό των εξόδων μεταφοράς για τη σχετική περίοδο εμπορίας·

ότι το επίπεδο που λαμβάνεται κατ' αυτόν τον τρόπο δεν μπορεί, εντούτοις, να υπερβαίνει τον αριθμητικό μέσο όρο των τιμών στην παραγωγή κάθε κράτους μέλους, προσαυξημένο με τα έξοδα μεταφοράς για τη σχετική περίοδο, επειδή το ποσό που λαμβάνεται κατ' αυτόν τον τρόπο προσαυξάνεται κατά την εξέλιξη του κόστους παραγωγής, μειωμένου κατά την αύξηση της παραγωγικότητας· ότι, εξάλλου, η τιμή αναγωγής δεν μπορεί να είναι μικρότερη από την τιμή αναγωγής της προηγούμενης περιόδου εμπορίας·

ότι, για να ληφθούν υπόψη οι εποχιακές διαφορές των τιμών, πρέπει να διαιρεθεί η περίοδος εμπορίας σε περισσότερες περιόδους και να καθοριστεί τιμή αναγωγής για καθεμία από αυτές·

ότι οι τιμές στην παραγωγή πρόκειται να αντιστοιχούν στον μέσο όρο των τιμών που έχουν διαπιστωθεί κατά τα τρία χρόνια που προηγούνται της ημερομηνίας καθορισμού της τιμής αναγωγής, για εγχώριο προϊόν με καθορισμένα εμπορικά χαρακτηριστικά, στην ή στις αντιπροσωπευτικές αγορές που βρίσκονται στις ζώνες παραγωγής όπου οι τιμές είναι οι πλέον χαμηλές, για τα προϊόντα ή τις ποικιλίες που αντιπροσωπεύουν αξιόλογο μέρος της παραγωγής το οποίο έχει τεθεί σε εμπορία καθ' όλη τη διάρκεια του έτους ή κατά ένα μέρος αυτού και τα οποία ανταποκρίνονται σε συγκεκριμένους όρους συσκευασίας· ότι ο μέσος όρος των τιμών για κάθε αντιπροσωπευτική αγορά πρέπει να καθορίζεται αφού αποκλειστούν οι τιμές που μπορεί να θεωρηθούν υπερβολικά υψηλές ή υπερβολικά χαμηλές σε σχέση με τις κανονικές διακυμάνσεις που διαπιστώνονται στην αγορά αυτή·

ότι, μέχρι τις 10 Ιουλίου, οι τομάτες που παράγονται στην Κοινότητα προέρχονται κυρίως από καλλιέργειες σε θερμοκήπια· ότι, κατά συνέπεια, οι τιμές αναγωγής που καθορίζονται για την εν λόγω περίοδο εμπορίας αντιστοιχούν σ' αυτόν τον τύπο προϊόντος· ότι οι τομάτες που εισάγονται από ορισμένες τρίτες χώρες προέρχονται από υπαίθριες καλλιέργειες· ότι οι τομάτες αυτές, αν και θα μπορούσαν να καταταχθούν στην ποιοτική κατηγορία I, δεν είναι συγκρίσιμες όσον αφορά την ποιότητα και την τιμή προς τα προϊόντα θερμοκηπίου· ότι πρέπει, ως εκ τούτου, να ρυθμιστούν οι τιμές τοματών που δεν έχουν παραχθεί σε θερμοκήπιο με βάση συντελεστή προσαρμογής·

ότι, κατά τους μήνες Οκτώβριο μέχρι Δεκέμβριο, οι τομάτες που εισάγονται από ορισμένες τρίτες χώρες προέρχονται από καλλιέργειες θερμοκηπίου· ότι πρέπει να ρυθμιστούν,

(1) ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 338 της 31. 12. 1993, σ. 26.
(3) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.
(4) ΕΕ αριθ. L 320 της 22. 12. 1993, σ. 32.
(5) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 29.
(6) ΕΕ αριθ. L 158 της 30. 6. 1993, σ. 18.

επίσης, οι τιμές των τοματών αυτών με βάση συντελεστή προσαρμογής για να καταστούν συγκρίσιμες προς τις τιμές αναγωγής οι οποίες, κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής, υπολογίζονται βάσει των κοινοτικών προϊόντων που δεν προέρχονται από καλλιέργειες σε θερμοκήπιο·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3824/92 καθόρισε τον κατάλογο των τιμών και των ποσών του τομέα των οπωροκηπευτικών στα οποία εφαρμόζεται ο συντελεστής 1,002583, που καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 537/93 της Επιτροπής [1], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1331/93 [2], από την αρχή της περιόδου εμπορίας 1993/94· από την αρχή της περιόδου εμπορίας 1993/94, στο πλαίσιο του καθεστώτος της αυτόματης κατάργησης των αρνητικών νομισματικών αποκλίσεων· ότι το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3824/92 προβλέπει να προσδιοριστεί η μείωση των τιμών και των ποσών που προκύπτουν για κάθε έναν από τους εν λόγω τομείς και να καθοριστεί η αξία αυτών των μειωμένων τιμών· ότι, εντούτοις, από την προσαρμογή αυτή δεν πρέπει να προκύψει τιμή αναγωγής μικρότερη από εκείνη της προηγούμενης περιόδου, σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Για την περίοδο εμπορίας 1994, οι τιμές αναγωγής των τοματών (κωδικός ΣΟ 0702 00), εκφρασμένες σε Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους, καθορίζονται ως εξής για τα προϊόντα της ποιοτικής κατηγορίας I, όλων των μεγεθών, που προσφέρονται συσκευασμένα:

— Απρίλιος:	197,27,
— Μάιος:	136,75,
— από 1ης Ιουνίου μέχρι 10 Ιουλίου:	99,96,
— από 11 Ιουλίου μέχρι 31 Αυγούστου:	41,90,
— Σεπτέμβριος:	44,99,
— από 1ης Οκτωβρίου μέχρι 20 Δεκεμβρίου:	46,47.

2. Για τον υπολογισμό της τιμής εισόδου:

α) οι τιμές τοματών που δεν παράγονται σε θερμοκήπιο και εισάγονται από τρίτες χώρες πολλαπλασιάζονται, μετά την αφαίρεση των δασμών:

— για τον Απρίλιο, επί τον συντελεστή 1,80,

— για τον Μάιο, επί τον συντελεστή 1,70,

— από 1ης Ιουνίου μέχρι 10 Ιουλίου, επί τον συντελεστή 1,65·

β) οι τιμές τοματών που παράγονται σε θερμοκήπιο και εισάγονται από τρίτες χώρες πολλαπλασιάζονται, μετά την αφαίρεση των δασμών, από την 1η Οκτωβρίου μέχρι τις 20 Δεκεμβρίου, επί τον συντελεστή 0,65.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Απριλίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 29 Μαρτίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

---

[1] ΕΕ αριθ. L 57 της 10. 3. 1993, σ. 18.
[2] ΕΕ αριθ. L 132 της 29. 5. 1993, σ. 114.